

1) На годовщину вступления на престол 25 ноября 1752 года («Что десять здесь знамен Россия представляет...»)⁵⁷

2) На новый 1753 год («Начавши под твоей державой новый год...»)⁵⁸

3) На годовщину коронации 25 апреля 1753 года («Какой приятный вид мы в день сей ощущаем...»)⁵⁹

4) На «день тезоименитства» 5 сентября 1753 года («Священное твое, богиня, имя веет...»)⁶⁰

5) К фейерверку в годовщину вступления на престол 25 ноября 1753 года («Отечество любя, богиня, предприняла...»)⁶¹

6) К иллюминации тогда же («Войти, монархиня, в храм чести посвященный...»)⁶²

7) На новый 1754 год («День первой праздниа с весельем каждой год...»)⁶³

8) На годовщину коронации 25 апреля 1754 года («Когда достоинство и милостивый суд...»)⁶⁴

9) На «день тезоименитства» 5 сентября 1754 года («Елисавет своей гремющей в свете славой...»)⁶⁵

10) На годовщину вступления на престол 25 ноября 1754 года («Какой, Россия, свет тебе та ночь дала...»)⁶⁶

11) На день рождения императрицы Елизаветы Петровны 18 декабря 1754 года («Коль чудны времена явил нам оный год...»). Рукопись этого перевода не сохранилась. Но сохранились немецкие стихи Я. Я. Штелина.⁶⁷ Текст перевода Поповского был анонимно опубликован в «С.-Петербургских ведомо-

фейерверков. Автографы Н. Н. Поповского определены нами по почерку. Ни одной подписи Поповского на них не имеется.

⁵⁷ ААН, ф. 3, оп. 1, № 168, л. 237. Напечатаны: М. В. Ломоносов, Сочинения, т. II, стр. 19 втор. пагин. с предположением о принадлежности Поповскому (стр. 20). Там же проект и стихи Я. Я. Штелина (стр. 18—19).

⁵⁸ ААН, ф. 3, оп. 1, № 170, л. 280. Опубликовано анонимно: М. В. Ломоносов, Сочинения, т. II, стр. 31 втор. пагин. Там же проект и стихи Я. Я. Штелина (стр. 30—31 и 31—32).

⁵⁹ ААН, ф. 3, оп. 1, № 173, л. 546. Опубликовано анонимно: М. В. Ломоносов, Сочинения, т. II, стр. 65 втор. пагин. Там же проект и стихи Я. Я. Штелина (стр. 64 и 64—65).

⁶⁰ ААН, ф. 3, оп. 1, № 173, л. 562 об.

⁶¹ Там же, ф. 3, оп. 1, № 173, л. 578.

⁶² Там же, л. 578 об.

⁶³ Там же, л. 619 об.

⁶⁴ Там же, № 185, л. 549.

⁶⁵ Там же, № 189, л. 334. Опубликовано анонимно: М. В. Ломоносов, Сочинения, т. II, стр. 100 втор. пагин. Там же немецкие стихи Я. Я. Штелина (стр. 100).

⁶⁶ ААН, ф. 3, оп. 1, № 189, л. 373. Опубликовано в «С.-Петербургских ведомостях» (1754 года, 29 ноября, № 95, стр. 758—759).

⁶⁷ ААН, ф. 3, оп. 1, № 189, лл. 378—379.